

# USKRSNA KUHARICA

Večernji list

**VRHUNSKI  
KUHARI  
IZ RAZLIČITIH  
HRVATSKIH  
REGIJA**  
*otkrili su nam  
recepte za  
tradicionalna  
i moderna  
uskrsna jela  
kojima  
i vi možete  
obogatiti svoj  
blagdanski stol*

## PLUS

*Ekskluzivni  
uskrsni meni  
kuhara Pavela  
Radeka iz Tabora  
fra Zvjezdana  
Linića*



# Okus uskršnje tradicije.



Recepti  
iz davnina

Osjetite novi okus i miris recepata iz davnina uz pomno odabранe aromе za tradicionalnu Pincu ili Simicu. Slatki dizani kolač peče se još od davnina, a nova mješavina dodataka sadrži optimalnu kombinaciju mirisnih aroma prošeka, ružinog ulja i limuna.

Unesite u svoj dom tradiciju Usksra i pripremite svojim najmilijima najfiniju Pincu ili Simicu.



*Kvaliteta je najbolji recept.*

# SLASNA JELA ZA RADOSTAN I SRETAN USKRS

Uskrsni se blagdani približavaju pa mnogi već sada razmišljaju o tome kojim jelima iznenaditi obitelj. Kako bi vaša uskrsna gozba bila ukusnija nego ikada, donosimo vam izbor uskrsnih menija iz kuhinja vršnih kulinarskih majstora iz različitih dijelova Hrvatske. Naći ćete tu i tradicionalna jela, no uvijek s nekim kreativnim dodatkom, ali i pregršt novih, drugačijih prijedloga za raskošan uskrsni stol. Poneki od predloženih recepata mirišu na more, a drugi odaju obilje kontinentalnih krajeva. Na kraju, zavirite ćemo i u kuhinju kuhara fra Zvjezdana Linića i otkriti neke starinske okuse. Nadamo se da će vas ova kuharica nadahnuti i da će vaša uskrsna jela biti slasna, a Uskrs još radosniji.



**Miroslav Sili,**  
restoran GRADSKI PODRUM



**Berislav Lacković,**  
restoran BON APPETIT



**Marijo Čepekar i Mićo Tolić,**  
restoran VINODOL



**Krinoslav Majcen,**  
restoran MUZEJ



**Zdenko Brlić,**  
restoran ZABOKY



**Ivana Vukmanić,**  
restoran DP



**Dalibor Perincić,**  
restoran BITORAJ



**Marijo Čepekar i Saša Vranić,**  
restoran KALELARGA



**Alda i David Skoko,**  
konoba BATELINA

## IMPRESSUM

Urednički tim: Borivoje Dokler i Mirela Drkulec Miletić Direktorica prodaje medijskih rješenja: Petra Ivičević-Bakulić  
Fotografije: Žarko Bašić, Nel Pavletić, Kristina Štedul Fabac, Davor Javorović, Davor Višnjić, Duško Marušić,  
Petar Glebov, Matija Topolovec, Dino Stanin/PIXSELL, i.Stockphoto Lektura: Edita Rimac Grafika: RedPoint



# ZABORAVLJENE NAMIRNICE ZA PUNOĆU OKUSA

**Pavel Radek,**  
glavni kuhar Kuće susreta TABOR u Samoboru fra Zvjezdana Linića

N aši čitatelji imaju ekskluzivnu priliku žaviriti u kuhinju Pavela Radeka, kuhara Kuće susreta Tabor u Samoboru fra Zvjezdana Linića. Kuharski majstor Radek odabrao je nekoliko starinskih recepta, počut pravog kukuruznog kruha koji je othranio tolike generacije. Otkrio nam je male kulinarske tajne i koristio je pomalo zaboravljene namirnice, poput svinjske masti, koje će nam omogući da i u svom domu osjetimo puninu okusa kakvu su poznavali naši stari. No, kuhar Radek tradicionalna je jela upotpunio i njihovim modernijim inačicama.

## GLAVNO JELO



### Špikani teleći but (ili svinjski)

**Sastojci:** teleći ili svinjski but, sušeni goveđi jezik, maslac, glavica crvenog luka, muškatni oraščić, klinčići, limun, dvije čaše bijelog vina, malo goveđe juhe, vrhnje ili mileram

But špikati (nadjevati) kuhanim sušenim govedim jezikom narezanim na trakice. U posudu dodati maslaca, muškatnog oraščića, glavicu luka nabodenu klinčićima, koricu i sok od jednog limuna, dvije čaše bijelog vina i malo goveđe juhe ili vode. Pirja se oko dva sata dok meso ne omekša. Kad je meso gotovo, dodati vrhnje ili mileram i pirjati još 10 minuta. Uz to kao prilog možete poslužiti krokete, široke rezance, njoke ili okruglice od sira.

### Kokoš punjena rižom

**Sastojci:** kokoš, crveni luk, kokošja jetra, svježa paprika, maslac, riža, đumbir, šafran, muškatni oraščić

Sitno skosati crveni luk, kokošju jetru, crvenu svježu papriku te sve pirjati na maslacu. Dodati rižu i pirjati na malo vode. Staviti da se ohlađi i dodati muškatni oraščić, đumbir, šafran. Smjesu dobro promiješati i njome puniti kokoš te ispeći.



### Slasna nadjevena patka u umaku

**Sastojci:** patka, jetra od patke, slanina, bosiljak, peršin (usitnjeni), 3 žumanjka, krušne mrvice, limunov sok, sol, papar, lоворов list, kriške naranče za ukrašavanje

Jetru, usitnjenu slaninu, bosiljak i isjeckani peršin umiješati s tri žumanjka, krušnim mrvicama i limunovim sokom, solju i paprom. Time nadjenuti patku. U dubljem posudu uliti malo juhe ili vode i k tome malo slanine (da nije jako prošarana mesom), luk, lоворов list te u tome propirjati patku uz stalno okretanje. Masnoću nakon toga obrati, a patku izrezati i zajedno s nadjevom složiti na tanjur. U umak dodati nekoliko kapi limunova soka i ukrasiti kriškama naranče.

## GLAVNO JELO



### Kuhana svinjetina u umaku sa suhim šljivama

**Sastojci:** nemasna svinjetina, mrkva, peršin, celer, luk, sol, papar u zrnu, suhe šljive, čili paprika, bijelo vino, crni kruh, klinčić

Skuhati svinjsko meso (ne previše masno) zajedno s korjenastim povrćem (mrkva, peršin, luk). Posoliti i dodati papar u zrnu. Šljive skuhati u vodi i prošeku, dodati crnog poprženog kruha, limunovu koricu, malo čili paprike i bijelog vina. Meso izrežemo na lijepe komade i stavimo u umak 10-ak minuta. Zatim meso izvadimo, a sok procijedimo kroz cjedilo. Meso ponovno vratimo u sok, a soku dodamo malo krušnih mrvica ako je prebijedak. Na kraju dodamo malo tucanih klinčića i sitno naribanu limunovu koricu.

### Kruh od pira, raži i krušnog brašna

**Sastojci:** 500 g krušnog brašna, 250 g brašna od pira, 250 g raženog brašna, kvasac, 1 dl ulja

Kvasac staviti u malo vode i šećera da se digne. Sva tri brašna zajedno izmiješati. Dodati vrhom punu žličicu soli i 1 dl ulja. Dodati kvasac, umijesiti tijesto i pustiti da se na toplomu diže oko jedan sat. Premjesiti i pustiti ponovno da se diže oko pola sata. Staviti u namaščenu i pobrašnjenu posudu za pečenje i ponovno pustiti da se tijesto diže do dvostrukog obujma. Staviti peći u zagrijanu pećnicu na 180 °C. 50 minuta u zagrijanu pećnicu na 180 °C.



### Starinski kukuruzni kruh

**Sastojci:** 1350 g kukuruznog brašna, 1 žlica jušne soli, 2 šake šećera, 1 kvasac, oko 3 l kipuće vode, mast, malo polubijelog brašna

Kukuruzno brašno preliti kipućom vodom (popariti ga). Potom ga izmiješati i ostaviti da se ohladi. Nakon toga dodati kvasac, sol, šećer i postupno dodavati polubijelo brašno (krušno brašno). U posudi oblikovati tijesto i ostaviti na toplomu da se diže. Nakon 45 minuta istresti tijesto na namaščen pleh i ponovno ostaviti da se diže od 15 do 30 minuta (ovisi o topolini u prostoriji). Na pobrašnjenoj površini mekano izraditi tijesto (ne smije se pritisnati) i staviti peći u užarenu peć ili u pećnicu na 220 °C oko 40 minuta. Potom smanjiti temperaturu na 190 °C te peći jedan sat s jedne strane i jedan sat s druge strane (ako gornji sloj dobiva pretamnu boju, pokrijte ga aluminijskom folijom). Kruh se ne smije rezati dok je vruć!

## Šaran s limunovom juhom

**Sastojci:** šaran, juha od graha, malo brašna, vino, papar, sol, majčina dušica, limunova kora, peršin, maslac

Šaranu izrezati i skuhati u slanoj vodi. Grahovojuhi dodati zapršku da se juha zgusne. Dodati vina, papra, majčine dušice, limunove korice, vodu u kojoj se šaran kuhao, soli i peršinu isjecanog na maslacu. Sve prokuhati i time preliti šarana.



Giuseppe  
Diablio / glavni kuhar

**BILLA**  
UPRAVO PO MOM UKUSU.

# Sretan Uskrs

Ponuda traje do 30. ožujka 2013.

već od

**29,99** kn

Uskrsna rolica s kožom 1 kg



Ponuda traje do 26. ožujka 2013.

25% GRATIS  
**5,99** kn

Ponuda traje do 26. ožujka 2013.

+100g GRATIS  
100g GRATIS  
**12,99** kn

Dorina za kuhanje Kraš 300 g

# MAŠTOVITA I ORIGINALNA USKRSNA GOZBA

**Berislav Lacković,**  
glavni kuhar restorana BON APPETIT u Zagrebu

D a tradicionalna uskrsna gozba može biti sasvim drugačija, pokazao nam je kuhar Berislav Lacković. – Kako bismo se za Uskrs malo odmorili od šunke i jaja, pripremio sam carsko meso mladog odojka. Glavno jelo je lešo janjetina spravljena na moderniji način – svaka je namirnica vakuumirana i posebno kuhanja na laganoj vatri kako bi zadržala svoj izvorni okus. Za desert sam pripremio tradicionalni biskupski kruh, u našem slučaju s kremom od sira i batate i špekdom od čokolade – kazao je Lacković.



## PREDJELO



### Pečena prsa od odojka s matovilcem u carskoj kruni

**Sastojci:** 800 g prsa od odojka, 200 g matovilca, 1 žlica sirupa od acetabalsamica, 4 cherry rajčice

**Za pire:** 200 g celeria, 1 vez divljih šparoga, 3 žlice maslinova ulja, 2 žlice kiselog vrhnja, sol i papar po želji

Prsa od odojka začinimo solju i paprom te zamotamo u alu-foliiju i pečemo u pećnici četiri sata na 110 °C. Celer ogulimo, narežemo na kockice i skuhamo u slanoj vodi. Kuhani celer sameljemo u multipraktiku, začinimo solju i paprom, dodamo kiselo vrhnje i žlicu maslinova ulja te sve dobro promiješamo. Šparogama otrgnemo vrh te ih skuhamo u slanoj vodi i presotiramo na maslinovu ulju. Jednu trećinu pečenog odojka izrežemo na ploške, lagano prepečemo, smotamo u krug i serviramo uz matovilac koji smo začinili sirupom od acetabalsamica s cherry rajčicom. Ostatak skoro toplog odojka serviramo na pireu od celeria sa sotiranim šparogama.

## GLAVNO JELO



### Janjetina u vakuumu s koromačem i batatom

**Sastojci:** 800 g janjećeg buta, 300 g koromača, 350 g bijele batate, 1 vez mediteranskog začinskog bilja, 4 žlice maslinova ulja, sol i papar po želji

Janjeći but očistimo od kostiju, začinimo solju i paprom te u sredinu buta dodamo mediteranske trave. Sve zarolamo, zamotamo u prijanjujuću foliju u roladu, vakuumiramo u termovrećici za vakuum te kuhamo na laganoj vatri (na otprike 85 °C) tri sata. Batatu dobro operemo, narežemo na ploške, začinimo solju, paprom i s malo maslinova ulja te stavimo u vakuum-vrećicu i kuhamo na 85 °C oko 25 minuta. Koromač operemo, začinimo solju i paprom i s malo maslinova ulja te stavimo u vakuum-vrećicu i kuhamo na 85 °C oko 20 minuta. Janjetinu izrezemo i serviramo uz par listova svježeg koromača, kuhanog koromača i batate.

## DESET



### 'Jaje na oko' sa 'špekom' na tostu

**Za biskupski kruh:** 4 bjelanjka, 4 žlice brašna, 2 žlice maslaca, 3 žlice šećera, 150 g suhih marelica, grožđica, badema i lješnjaka,  $\frac{1}{2}$  vrećice praška za pecivo

**Za špek:** 100 g čokolade za kuhanje, 150 g bijele čokolade

**Za kremu:** 150 ml slatkog vrhnja za šlag, 100 g sira mascarpone, 3 žlice šećera, vanilin šećer, 150 g narančaste batate, 10 g želatine

Za biskupski kruh izradimo bjelanjke uz dodatak šećera u čvrsti snijeg. Dodamo otopljeni maslac, narezane bademe, lješnjake, suho voće, brašno i prašak za pecivo. Sve zajedno lagano promiješamo i stavimo peći u namazani kalup 25 minuta na 165 °C. Kad se ohladi, izrezemo na ploške. Za špek otopimo čokoladu na pari i nalijemo u mali kalup redom jednu čokoladu za drugom pa ohladimo i tako redom dok ne potrošimo čokoladu. Kad se ohladi, rezemo na mesoreznici na tanke ploške. Za kremu oguljenu batatu izrezemo na kockice, skuhamo u vodi i sameljemo u multipraktiku u pire. Slatko vrhnje izradimo u šlag uz dodatak šećera, vanilin šećera i želatine otopljene u malo tople vode te na kraju dodamo mascarpone. Sve dobro promiješamo te 2/3 smjese nalijemo na pleh i izravnamo na debljinu od jednog centimetra. U preostalu smjesu dodamo pire od batate, promiješamo i razlijemo na pleh na debljinu jednog centimetra. Smjese 'isijećemo' većom i manjom čašicom.

ZA SIGURAN USPJEH U PRIPREMI KREMA, ŽELEJA I DRUGIH SLATKIH, ALI I SLANIH JELA.



# SPOJ TRADICIJE I KREATIVNE KUHINJE

**Marijo Čepek,**  
vlasnik tvrtke "Oblizeki" i gastro savjetnik  
restorana VINODOL u Zagrebu u društvu šefa  
kuhinje Vinodola Miće Tolića

**O**snovna je ideja gastro savjetnika Marija Čepeka bila spojiti tradiciju uskrsnih jela s kreativnom kuhanjom, koristeći se pritom svježim sezonskim namirnicama. Odabrao je izvrsnu mladu krčku janjetinu koja je najbolja upravo u ovo doba godine. Za predjelo je pripremio kraf, tradicionalno jelo Istre i Kvarnera, ali obogaćeno šunkom i svježim kravljim sirom kao tradicionalnim uskrsnim delicijama kontinentalnih krajeva. I na kraju, umjesto jedne velike pince, predlaže više malih uz umak od burbon vanilije, kao luksuzni dodatak tradicionalnom uskrsnom kolaču.

## PREDJELO



### *Kraf s mladim lukom i svježim kravljim sirom na domaćoj šunki*

**Sastojci:** 120 g domaće šunke, 50 g mladog luka, maslinovo ulje, 30 g klica poriluka

**Tijesto:** 400 g krumpira, 50 g maslaca, 400 g oštrog brašna, 1 jaje, 1 žumanjak, 40 g ribanog parmezana, malo soli

**Nadjev:** 100 g mladog luka, 150 g svježeg kravljeg sira, 40 g ribanog paškog sira, malo soli

Krumpir u ljusci skuhati, oguliti i napraviti pire uz dodatak maslaca. Od pirea, jaja, žumanjaka, ribanog paškog sira, soli i brašna umjesiti tijesto. Tijesto razvaljati, rezačem za tijesto izrezati krugove te puniti nadjevom od sira i mladog luka. Premazati razmućenim žumanjkom i preklopiti drugim krugom tijesta. Kraf kuhati u slanoj vodi te ga poslužiti na sotiranoj domaćoj šunki na mladom luku i ukrasiti klicama poriluka.



## GLAVNO JELO



### Krčka janjetina s pečenim mladim krumpirom i mladim lukom

**Sastojci:** 1,4 kg janjetine, sol, papar, ružmarin, mlađi krumpir, maslinovo ulje, mlađi luk, brašno

Janjetinu začinjite solju, paprom i ružmarinom. Marinirajte je 3-4 sata prije pečenja. Potom je pecite oko 40 minuta u pećnici zagrijanoj na 140 °C. Dodajte mlađi krumpir začinjen solju i pecite još 40 minuta na 180 °C. Poslužite je s pečenim mlađim krumpirom i prženim mlađim lukom i matovilcem.

## DESET



### Pinca na umaku od bourbon vanilije

**Sastojci:** 450 g brašna, 180 g maslaca, 10 g kvaska, 100 g šećera, limunova i narančina korica, 1 dl lozovače (ili neke druge rakije), 1 dl malvazije, 1/2 dl mljeka, 1 paketić vanilin šećera, 2 jaja, 2 žumanjka, sol, 50 g grožđica, 1 dl rumu;

**Za premaž:** 2 žumanjka, malo šećera, šećer u prahu

Kvasac rastopite s malo šećera i žlicom brašna u mlakom mlijeku pa smjesu stavite na toplo da se diže. Grožđice namočite u rumu da omešaju. Cijela jaja i žumanjke pomiješajte uz dodavanje šećera, grožđica s rumom, rastopljenog maslaca, naribane limunove i narančine korice, rakije, bijelog vina, vanilin šećera i malo soli. Smjesi od jaja i brašna dodajte uzdigli kvas i umijesite tjesto od kojeg oblikujte mini kruščice. Prekrijte ih i pustite da se dignu. Premažite ih razmučenim žumanjicima i pospite šećerom. Pince zarežite križno i pecite 20-25 minuta na 160 °C. Još mlake pince poslužite na umaku od vanilije uz dodatak bobičastog voća.

# VRHUNSKE TRADICIONALNE NAMIRNICE

**Krunoslav Majcen,**  
glavni kuhar restorana MUZEJ u Zagrebu

radicionalna jela u osnovi su koncepta restorana Muzej u zagrebačkom Muzeju za umjetnost i obrt, pri čemu se biraju vrhunske namirnice iz kontinentalnih, ali i iz primorskih regija. Za Uskrs kuhar Krunoslav Majcen odlučio se za tradicionalni kontinentalni meni pripremljen od domaćih visokokvalitetnih namirnica. "Nije svaka šunka ista. Preporučujemo domaću sočnu šunku, a ne rolane i fabricirane šunke. Kako je takvu veliku šunku kod kuće teže skuhati, uslugu pripreme uskrsne šunke nudimo i u restoranu", kaže K. Majcen.

## PREDJELO



### Kuhana šunka u kruhu s jajima, lukom i hrenom

**Sastojci:** domaća šunka, jaja, mladi luk, rotkvice, hren

**Za tijesto:** 3 kg glatkog brašna, 50 g svježeg kvasca, 60 g soli, voda, 1,5 dl mlijeka (u njemu razmazuti kvasac), jaje za premazivanje

Domaću šunku najprije skuhati i ohladiti. Šunku od oko 10 kg potrebno je kuhati oko 5 do 6 sati. Umijesiti tijesto kao za kruh te ga podijeliti na dva dijela i razvući. Jedan dio tijesta (manji) staviti u prethodno pobrašnjen pleh i na njega staviti kuhanu ohlađenu šunku. Drugom, većom polovicom tijesta prekriti šunku, a rubove prstima utisnuti u donji dio. Po želji od tijesta možete načiniti ukrase ili ga posuti sjemenkama. Tijesto premazati umućenim jajetom i peći na 180 °C od 35 do 40 minuta. Šunku poslužiti s tvrdno kuhanim jajima, mladim lukom, rotkvicama i hrenom.



## GLAVNO JELO

### Janjeći but pečen ispod peke s krumpirima

**Sastojci:** 2,5 kg janjećeg buta, krumpir, svježa paprika, luk, rajčica, mrkva

Krumpir oguliti i narezati na ploške, očistiti i narezati na ploške rajčicu, luk, mrkvu i papriku. Sve posoliti i pouljiti te složiti u pleh zajedno s janjećim butom koji smo prethodno posolili. Peći oko 1,5 sat na 185 °C prekriveno folijom (ili pod pekom), a pred kraj pečenja skinuti foliju i pustiti meso da se zapeče.

## DESERT

### Domaća uskrsna pinca

**Sastojci:** 0,5 kg glatkog brašna, 30 g svježeg kvasca, 100 g maslaca, 100 g šećera, 2 vanilin šećera, 3 žumanjka, 2,5 dl mlijeka, žličica ribane korice naranče, žličica ruma, žličica rakije  
**Za premaživanje:** 1 žumanjak, malo šećera

Tijesto zamijesiti i ostaviti na toploj da se diže od 5 do 6 sati, a u tom razdoblju treba ga od 2 do 3 puta premijesiti. U nauljeni pleh staviti tijesto oblikovano u kuglu te ga premazati umućenim jajetom u koje smo dodali malo šećera.

Tijesto oštrim nožem zarezati u križ. Peći na 180 °C oko 20 minuta. Prekriti krpom i pustiti da se ohladi.

STAVITE LI U TIJESTO DR. OETKER MJEŠAVINU AROMA ZA PINCU, NE MOŽETE POGRIJEŠITI.



# STARINSKI OKUSI ZA BUĐENJE PROLJEĆA

**Zdenko Brlić,**  
glavni kuhar restorana ZABOKY u Zaboku

**Z**elio sam pobuditi starinske, već pomalo zaboravljenе okuse, a izborom namirnica istodobno slaviti buđenje prirode i dolazak proljeća - kaže Zdenko Brlić, glavni kuhar u zabočkom restoranu Zaboky. Izabrao je namirnice koje svaka domaćica ima kod kuće i pripremio autorske recepte koje nećete naći na kuharskim blogovima i u kuharicama, a sva ih može kombinirati i nadograditi po volji. Jela su jednostavna, a nazobani kokoti oduševit će najmlađe. Umak od drijenka i samoniklo bilje, kakvo već nađete u vrtu ili na tržnici, obogatit će sočno uskrsno teleće pečenje.

## PREDJELO



### Zagorska salata

**Sastojci:** 300 g domaćeg sira, 50 g vrhnja, 5 jaja, 10-ak komada mladog luka, 100 g mrkve, 100 g graška, 4 g soli, bučino ulje

Očišćeni i zarezani mladi luk punimo smjesom od sira, vrhnja i prethodno skuhanog povrća i jaja. Začinimo uljem po želji.



## GLAVNO JELO



### Uskrsna punjena teletina s mlincima

**Sastojci:** 1,5 kg teletine, 50 g šljiva, 30 g bučinih koštice, 20 g pečene paprike, 1 dl sirupa od drijenka, biljno ulje, bučino ulje, 3 g lovorova lista, 3 g ružmarina, 15 g soli, 3 g zelenog papra, 800 g mlinaca, samoniklo bilje (maslačak, kiselice i sl.)

Teleći odrezak oblikujemo, začinimo te punimo nadjevom od šljiva, bučinih koštice, pečene paprike, ružmarina i lovora. Meso zarolamo te učvrstimo kuharskim koncem. Prelijemo vrućim uljem, umotamo u papir za pečenje i pečemo na 185 °C oko 30 minuta. Poslužimo sa sirupom od drijenka i mlincima te ukrasimo šarenim proljetnim cvijećem.

**Umak:** Sirup od drijenka pomiješamo sa sokom od pečenja i začinimo bučinim uljem.

**Prilog:** Mlince prelijemo začinjenom kipućom vodom, oči-jedimo te oblikujemo u željenu formu, a potom ih zapečemo u pećnici.



## DESERT



### Nazobani kokoti

**Sastojci:** 150 g bijele čokolade, 125 g crne čokolade, 100 g želiranih višanja, 1 dl likera od višanja, 200 g marcipana, cvjetni pelud s medom za ukrašavanje

Rastopljenu čokoladu formiramo prema željenom obliku, punimo želiranim višnjama i likerom te spojimo marcipanom. Ukrasimo cvjetnim peludom koji smo povezali s malo meda.

# UŽIVAJTE U DUGOREŠKIM SPECIJALITETIMA

**Ivana Vukmanić,**  
šefica kuhinje restorana DP u Donjem Zvečaju

**Š**to se za Uskrs jede u dugoreškom kraju pripremila nam je šefica kuhinje restorana DP u Donjem Zvečaju Ivana Vukmanić. - Kiselu juhu s trajbanim jajima odabrala sam jer je to tradicionalna juha koju su Dugoreščani jeli dan prije Uskrsa, a domovi koji njeguju tradiciju rade to i danas. Kako je mnogim obiteljima previše cijela šunka, pripremila sam je tako da se može napraviti i manja količina. Makovnjača je slastica koja se tradicionalno priprema za Uskrs u ovom kraju - rekla je Ivana Vukmanić.

## PREDJELO



### Kisela juha s trajbanim jajima

**Sastojci:** 4 jaja, 2 jušne žlice brašna (glatkog), 100 ml domaćeg vinskog octa, 1,2 l tekućine u kojoj se kuhalala uskrsna šunka, par domaćih kobasicica

U uzavrelu tekućinu u kojoj se kuhalala šunka ukuhajte brašno izrađeno s vinskim octom. Nakon 5 minuta uz polagano miješanje ukuhajte trajbana (vilicom razmućena) jaja. Kad se jaja zgrušaju, juha je gotova. Zasebno skuhajte kobasicu i narezanu poslužite uz juhu.



### Kuhana šunka na nov način

**Sastojci:** 800 g kuhane šunke, 13 jaja, 20 g svježeg kvasca, 30 g šećera, 200 g maslaca, 300 g brašna za dizana tjestea, 50 ml mlijeka, 100 ml vrhnja za kuhanje

Kvasac izmiješajte sa šećerom, žlicom brašna i mlijekom te pustite na toplo da mu se udvostruči volumen. Ostalom brašnu dodajte 3 razmućena jaja, 100 grama otopljenog maslaca i kvasca i izradite tjesteo. Tijesto omotajte plastičnom folijom i stavite u hladnjak minimalno 4 sata. Osam jaja skuhajte na tvrdo. Tristo grama šunke narežite na mesoreznici debljine oko 2 mm, šnите posložite jednu do druge u niz tako da se napola preklapaju. Ostatak šunke nožem izrežite na manje komadiće. Zatim u multipraktiku zajedno izmiješajte šunku, 100 g maslaca, jaja i vrhnje za kuhanje. Tako pripremljenom smjesom premažite posloženu šunku, u sredinu utisnite jedno do drugog očišćena kuhana cijela jaja i sve zamotajte u roladu. Iz hladnjaka izvadite tjesteo i odmah ga razvucite na veličinu koja je dovoljna da umotate roladu u tjesteo. Pripremljenu roladu stavite u zagrijanu pećnicu i na 160°C pecite oko 40 minuta.



## DESSERT

### Makovnjača

**Za tjesteo:** 300 g oštrog brašna, 30 g šećera, 10 g svježeg kvasca, 50 ml ulja, 70 ml kiselog vrhnja, vanilin šećer, 1 cijelo jaje, 1 žumanjak, ribana korica limuna, prstohvat soli

**Za nadjev:** 200 g maka, 200 ml mlijeka, 100 g šećera, 40 ml ruma, cimet, korica limuna, grožđice po želji

Tijesto napravite tako da u brašnu napravite udubinu, u nju smrvite kvasac sa šećerom i s malo mlaće vode napravite kašicu. Kad se kvasac udvostruči, dodajte sve ostale sastojke i umijesite glatko tjesteo. Ostavite na toplo da mu se udvostruči volumen. Nadjeve radimo tako da zakuhamo mlijeko i dodamo mu preostale sastojke, promiješamo i pustimo da se ohlade. Tijesto premijesimo, podijelimo u dva dijela i svaki razvučemo na pravokutnik debljine pola cm. Svaki premažemo s po jednim nadjevom i zarolamo. Stavimo u pećnicu ugrijanu na 150 stupnjeva i pečemo oko 40 min. Ohlađeno pospemo šećerom u prahu.



# GORANSKE DELICIJE ZA USKRSNI STOL

**Dalibor Perinčić,**  
glavni kuhar restorana BITORAJ u Fužinama

Uskrs je posebno omiljen blagdan u Gorskom kotaru.<sup>o</sup> A koja se tradicionalna jela pripremaju za taj dan, otkrio nam je kuhar Dalibor Perinčić. - Na uskrsnom se stolu obavezno nađe goransko nadelen ili nadjev, drevno jelo ovih krajeva spravljenod tipično goranskim namirnicama. Za uskrsni ručak pripremili smo pikantnu svinjsku vratinu s najtradicionalnijim i osnovnim namirnicama ovog kraja – krumpiro i zeljem. Tipični goranski uskrsni desert je orehnjača – objasnio je Perinčić.

## PREDJELO



### Goransko nadelen

**Sastojci:** 4 jaja, 200 g kruha, 80 g kuhanu šunke, 40 g mladog luka, 1 dl hladnog mlijeka, sol, papar, dimljeno crijevo

Kruh izrežemo na kockice (1x1 cm), kuhanu šunku izrežemo na upola manje kockice, mladi luk cijeli izrezemo također na kockice, te sve izrezane namirnice stavimo u posudu u kojoj ćemo umiješati "nadelen". U posudu ulijemo hladno mlijeko, dodamo jaja, sol i papar, te miješamo dok se namirnice ne spoje u jednu kompaktnu smjesu. Dimljeno crijevo namočimo u hladnu vodu, ocijedimo ga i napunimo nadjevom. Krajeve crijeva zavežemo i položimo u kipuću vodu koja lagano kuha. Prilikom kuhanja crijevo stalno vrtimo kako bi se ravnomjerno kuhalo. Nakon 20 minuta kuhanja crijevo lagano probušimo iglicom ili čačkalicom kako bi iz njega izšao zrak, isti postupak ponovimo nakon sljedećih 20 minuta i kuhamo još 1 sat uz stalno okretanje crijeva.



## GLAVNO JELO



### Uskrsna južina

**Marinada:** 50 g izribanih kiselih krastavaca, 5 zrna suhe brinje ili šmrike, 1 srednja kapula izrezana na lističe, domaća svinjska mast

**Zajelo:** 2 kg svježe svinjske vratine, 150 g mrkve, 150 g kapule, čajna žličica slatke crvene paprike, čajna žličica grubo mljevenog crnog pačira, sol, domaća svinjska mast, 1 kg krumpira, 700 g kiselog kupusa

Od navedenih sastojaka napravimo smjesu kojom dobro natrljamo svinjsku vratinu i ostavimo je da odstoji 24 sata. Svinjsku vratinu u komadu narežemo na mrežicu, samo površinski do otprilike 1 centimetar dubine, posolimo je sa svih strana, a popravimo samo narezani dio te ga pospemo i crvenom paprikom. U posudu za pečenje na svinjsku mast dodamo meso, mrkvu i kapulu te pečemo na 180 °C nepokriveno oko 1 sat. Svakih pola sata podlijevamo običnom vodom te umakom od samog pečenja. Krumpir se peče na svinjskoj masti uronjen u duboku masnoću.

## DESERT



### Orehnjača

**Sastojci:** 500 g glatkog brašna, 2 jaja, korica polovice limuna, 100 g šećera, 250 g mljevenih oraha, 0,5 l mlijeka, 30 g suhog grožđa, 10 g maslaca, 20 g svježeg kvasca, 30 ml rumu

U glatko brašno dodamo 2 žumanjka, izribamo limunovu koricu, maslac, 30 grama šećera i 2 dl mlijeka te kvasac. Zamijesimo mekano tijesto, po potrebi se može dodati i mlake vode, te ga ostavimo da se diže 15 minuta na sobnoj temperaturi. Od oraha, preostalog mlijeka, šećera, ruma i grožđica zakuhamo smjesu te je ostavimo da se postupno ohladi. Tijesto razvaljamo na  $\frac{1}{2}$  cm debljine, nadjev razvučemo po cijeloj dužini pa zarolamo. Pečemo na premazanom plehu na 180 °C 25 minuta.

# SEZONSKE NAMIRNICE ZA USKRSNI OBJED

**Marijo Čepek,**  
vlasnik tvrtke "Oblizeki" i gastro savjetnik  
restorana KALELARGA u Zadru u društvu šefa  
kuhinje Kalelarge Saše Vranića

Proljeće nudi obilje sezonskih namirnica, koje se u viđenju gastro savjetnika Marija Čepeka moraju naći na uskrsnom stolu. - Budući da upravo počinje sezona divljih šparoga, nisam odolio da ne pripremim uskrsnu salatu s tim ukusnim i zdravim povrćem. Ožujak i početak travnja vrijeme je i lova na ribu gof, koju neki nazivaju i orhan, pa se i ona našla na uskrsnom stolu. Može poslužiti i file neke druge ribe, primjerice bakalara, ali tražio sam sveže sezonske namirnice tipične za priobalje - kaže Marijo Čepek.



## PREDJELO



### Salata od divljih šparoga s jajima i sušenom rajčicom

**Sastojci:** 400 g divljih šparoga, 4 jaja, 40 g sušene rajčice, malo soli, 0,5 dl maslinova ulja, malo vinske kvasine

Šparogama odstranite donji drvenasti dio, a mekani dio iskidajte na manje komade (pazite da više ne bude drvenastog dijela) veličine oko 2-3 cm. Šparoge potom blanširajte, ocijedite i začinite ih dok su još tople. Kuhana jaja narežite na ploške i dodajte u začinjene šparoge. Prije posluživanja pospište sušenom rajčicom narezanim na rezance i pokapajte maslinovim uljem.

## GLAVNO JELO



### Svježi gof na mišanciji i salsi od pomidora

**Sastojci:** 800 g svježeg gofa (file), 600 g mišancije, 200 g krumpira, 100 g mini rajčica, maslinovo ulje, češnjak, sol, papar

File ribe gof izrežite na četiri jednakna komada, posolite i lagano ispecite na maslinovu ulju. Krumpir skuhajte, a mišanciju kratko blanširajte. Na maslinovu ulju zabijelite listiće narezanog češnjaka, dodajte mišanciju i krumpir te sve zajedno povežite i začinite. Mini rajčicu sotirajte na maslinovu ulju 2-3 minute. Gof poslužite na mišanciji uz par kapi maslinova ulja i šalši od mini rajčica.



Svakoga dana dijeli tisuće autograma!

Gospodar Okusa



[www.zvijezdamajoneza.com.hr](http://www.zvijezdamajoneza.com.hr)

# SVJEŽI RIBLJI SPECIJALITETI IZ ISTRE

**Alda, David i maleni Anton Skoko,**  
majka i sin glavni su kuhari u obiteljskoj  
konobi BATELINA u Medulinu

Iz mreže ravno na stol – tako bi se mogao sažeti gastrokoncept obiteljske konobe Batelina u Banjolama, Medulin. Obitelj Skoko ima ribarski brod i konobu u kojoj se meni formira prema dnevnom ulovu svježe ribe, pri čemu su jednakom vrijedni jastozi i orada, kao i inčuni, srdele i druga "obična" riba. Ponuda se, dakako, po potrebi dopunjuje ulovom drugih lokalnih ribara te autohtonim namirnicama s obližnjih imanja, poput kozjeg sira i skute. "Nastojimo maksimalno uključiti domaće istarske namirnice, pa su i vina koja poslužujemo istarska, baš kao što koristimo isključivo istarske vrste maslina i istarska maslinova ulja", kaže David Skoko.



## PREDJELO



### Confit od kavale s tapenadom od buže i pucadurom sa šparugama

**Sastojci:** 500 g ribe kavala (konj), 1 pomidor (rajčica), 10 listova lovora, 1 luk, papar u zrnu, sol, mažuran, bosiljak i timijan, 1 dl maslinova ulja, 3 dl sjemenog ulja, otkoštene i usoljene domaće masline (buže), "pucadura" (svježi kozji sir sa šafranom koji se radi na staniciji Kumparička, no može i drugi svježi kozji sir), šparuge, 1 slani inčun

Kavalu očistiti, isfiletirati i narezati na ploške debljine 2 cm te posložiti u plitki lonac na podlogu od narezane kapule (luk) i listova lovora. Začiniti solju, paprom i začinskim biljem, prekriti narezanim pomidorom (rajčicom) i zaliti mješavinom ulja. Kuhati pokopljeno na niskoj temperaturi 20 minuta. Blanširati očišćene šparoge te ih posložiti na kremu od svježeg kozjeg sira (pucadura). Masline usitniti i dodati im slani inčun te miješati dok smjesa ne postane glatka poput patéa. Dobiveni paté poslužiti će kao podloga za ribu.

## GLAVNO JELO



### Rombo u teći s mladim lukom i palentom

**Sastojci:** 1 kg ribe romba, 0,5 dl maslinova ulja, 1 dl vina, 3 dl temeljca, 1 mrkva, svežanji mladiog luka, 1 pomidor (rajčica), palenta, sol, 30-50 g maslaca

Očišćenu ribu narezati na 4 podjednaka komada i posoliti. U široku, zagrijanu tavu staviti maslinovo ulje, maslac, narezanu mrkvu i mlađi luk te na to posložiti ribu. Kratko popržiti sa svih strana. Dodati vino i temeljac te na laganoj vatri poklopljeno kuhati 25 minuta. Pet minuta prije završetka dodati ranije pripremljenu tvrdnu palentu.

## DESET



### Pandešpanja od naranče

**Sastojci:** 6 naranči, 4 jaja, 300 g šećera, 300 g brašna, 1 prašak za pecivo, karamel (od kožjeg mlijeka), krema od mascarponea

Naranče (4 komada) staviti u hladnu vodu, zakuhati i kuhati 15 minuta, a zatim promjeniti vodu te kuhati sljedećih 15 minuta. Kuhane naranče ohladiti u vodi. Umutiti biskvit od jaja, 150 g šećera, brašna i praška za pecivo. U biskvit umiješati samljevene kuhanje naranče. Biskvit peći 1 sat na 170 °C. Zgotovljen kolac preliti glazurom od prokuhanog soka od 2 naranče i 150 g šećera (kuha se 2-3 minute). Karamelizirati na prutiće izrezane korice naranče. Kolač ukrasiti karamelom i karameliziranim prutićima naranče te unaprijed pripremljenom kremom od mascarponea.

# SLAVONSKE NARODNE POSLASTICE

**Miroslav Sili,**  
glavni kuhar nacionalnog restorana  
GRADSKI PODRUM u Osijeku

Bez obzira na to je li razdoblje krize ili obilja, za Uskrs se uvijek pripremala obilna blagdanska gozba. A koja su se jela najčešće nalazila na slavonskim stolovima, rekao nam je i pripremio ih kuhar Miroslav Sili.

– Krem juha od bundeve tradicionalno je slavonsko jelo koja se brzo i jednostavno priprema. Za glavno jelo odabroa sam teleću koljenicu, pripremivši je tako da bude moderna verzija klasičnog telećeg pečenja – istaknuo je glavni kuhar nacionalnog restorana Gradske podrum u Osijeku.

## PREDJELO



### Krem juha od bundeve

**Sastojci:** 500 g bundeve, 1 krumpir, 0,5 l vode, glavica luka, 3 češnja češnjaka, 2 dl vrhnja za kuhanje, 1 žlica Vegeta, sol, papar

Operite, ogulite i očistite bundevu i krumpir te oboje narežite na kocke. Nasjeckajte luk i ogulite češnjak. Sve stavite kuhati u malo hladne, posoljene vode (toliko da pokrije povrće). Kada je povrće mekano, propasirajte ga ili usitnite električnom sjeckalicom, dodajte ostatak vode, vrhnje za kuhanje, Vegetu, soli i papra po želji i još jednom kratko prikuhajte. Poslužite u dubokim zdjelicama s komadićima pečenog kruha ili "zlatnim kuglicama". Ukrasite slatkim vrhnjem.

VEGETA JE NAJPOPULARNIJI I NAJOMILJENIJI DODATAK SVAKOM SLANOM JELU, A ČINI JU JEDINSTVENA I ORIGINALNA KOMBINACIJA PRIRODNOG POKRVA I ZAČINA.



## GLAVNO JELO

### Teleća koljenica u umaku od suhih šljiva

**Sastojci:** 100 g maslaca, 600 g krumpira, 3 dl mlijeka, 3 žlice maslinova ulja, 50 g luka, česnaj češnjaka, 60 g mrkve, 60 g celebra, 1,5 kg teleće koljenice, 30 g brašna, 50 g suhih šljiva, sol, papar, 120 ml crnog vina, žlica nasjeckanog peršina, lovorov list, 1 žlica Vegete

Maslac i 2 žlice maslinova ulja zagrijte, dodajte sitno nasjeckani luk, protisnuti češnjak, sitno narezanu mrkvu i celer pa pirjajte na laganoj vatri 5-10 minuta. Meso uvaljavajte u brašno, popočite na preostalom ulju do rumene boje i posložite ga preko pirjanog povrća, posolite i popaprite. Na ulje na kojem ste pekli meso ulijte vino i kratko prokuhajte. Dodajte temeljac, timijan, peršin, lovorov list, Vegetu i kratko pirjajte. Pripremljeni umak prelijte preko mesa i povrća. Pirjajte u poklopčenoj posudi na laganoj vatri najmanje 1 sat, uz povremeno okretanje mesa i lagano protresanje tave. Na kraju povrće propasrajte i prelijte preko mesa. Poslužite uz pire krumpir.

**Sretan Uskrs!**

**Bogatstvo okusa!**

**Novo za kolače!**

**Šafram**

# Slatki kruščić neizostavan je dio uskrsnog doručka

Tradicionalan slatki uskrsni kruh u Dubrovniku, Istri i na Korčuli naziva se sirnica, u Rijeci pinka, na području Zadra koristi se naziv pogača, dok je u kontinentalnim krajevima ubičajen naziv pinca. Taj slatki kruščić neizostavan je dio uskrsnog doručka, nosi se u crkvu na blagoslov, a često se i daruje članovima obitelji ili prijateljima.

Stoga je Dr. Oetker obogatio svoju novu liniju dodataka za kolače "Recepti iz davnina" još jednim posebnim proizvodom: mješavinom dodataka i aroma za pripremu tradicionalne pince. S njime će pinca mirisati kao u dobra stara vremena i zajamčeno uspjeti. Dr.

Oetker dodaci za tradicionalnu pincu/sirnicu sadrže optimalan omjer aroma za pripremu do 500 g brašna: fine arome ruže, nježne arome limuna te arome ruma i grožđica, odnosno prošeka. Njihova kombinacija dovoljna je za jedan cijeli kolač, a moguće ih je koristiti u svim receptima za pincu ili sirnicu. Ti optimalni omjeri dovoljni su za najbolji okus i uz njih nije potrebno dodavati druge arome. Na poledini pakiranja naći ćeće tradicionalni recept koji će i manje iskusnima olakšati pripremu ovog kolača. Dr. Oetker mješavine dodataka za izradu pince mogu se pronaći u trgovinama po preporučenoj maloprodajnoj cijeni od 6,49 kn.



## Tradicionalna pinca, sirnica, pinka ili pogača

**Sastojci:** 400 g glatkog brašna, 1 omot Dr. Oetker instant kvasca, 1 vrećica mješavine dodataka Dr. Oetker pinca/sirnica, 100 g šećera, 50 g maslaca, 100 ml mlijeka, 2 jaja, po želji 1 omot Dr. Oetker finesse narubane korice limuna ili naranče, 1 jaje za premazivanje

U posudi pomiješajte brašno, mješavinu dodataka za pincu (sirnicu) i instant kvasac. Dodajte sve ostale sastojke te dobro izmjesite tijesto i ostavite da se diže na toplom otprilike 30 minuta. Premjesite tijesto još jednom, oblikujte kuglu i ponovno ostavite da se diže otprilike 30 minuta. Položite pincu (sirnicu) na namaščeni lim, zarežite nožem tri dubla reza, od sredine prema kraju, premažite jajem te pospite krupnim šećerom ili listićima badema. Zagrijte pećnicu na 170 °C. Pečenu pincu (sirnicu) odmah izvadite iz kalupa i stavite da se ohladi na rešetki za kolače.



najbolja si!



Nikada ne zaboravi da u tvom životu postoje ljudi koji te vole, žele iznenaditi i razveseliti. Ljudi kojima si najbolja. Ti i jesi najbolja i zaslužuješ uživati u najboljoj kavi kao što je Franck Jubilarna Exclusive kava, mješavina biranih vrsta kave vrhunske kvalitete.

[www.najboljas.com](http://www.najboljas.com)



Jubilarna kava Exclusive



[www.podravka.com](http://www.podravka.com)



# *S Vegetom se bolje jede!*

*Priča kaže da je tajna u pakiraju, boji i originalnom izgledu.  
Ali svatko tko kuha sa srcem jako dobro zna da je jedina tajna u savršenom okusu.*